

LEERGUTPOOL



J.M. Voith SE & Co.KG

Division Turbo

Standort Crailsheim

Version: 6.5
Stand: 2025-02-25
Status: Aktualisiert
Autor: Thomas Brenner
Aktualisierung: Ali Eslikizi



1	Paletten		3
1.1	Voith - Paletten		
1.1.1	Voith - Gitterboxpalette		3
1.1.2	Voith - Industriepalette		4
1.1.3	Voith - Sonderpalette		5
1.1.4	Voith - Sonderpalette		6
1.1.5	Voith - Sonderpalette		7
1.1.6	Voith - Sonderpalette		8
1.1.7	Voith - Wellenpalette K1		9
1.1.8	Voith - Wellenpalette K2		10
1.1.9	Voith - Wellenpalette K3		11
1.1.10	Voith - Wellenpalette K4		12
1.1.11	Voith - Sonderpalette K5		13
1.1.12	Voith - Sonderpalette K6		14
1.1.13	Voith Flachpalette TB1		15
1.1.14	Voith Flachpalette TB2		16
1.1.15	Voith Flachpalette TB3		17
1.2	Europaletten		18
1.2.1	Europool - Flachpalette		18
1.2.2	Europool - Gitterboxpalette		19
2	KleinLadungsTräger		20
2.1	KleinLadungsTräger 2120		20
2.2	Kleinladungsträger 3120		21
2.3	KleinLadungsTräger 4120		22
2.4	Kleinladungsträger 4170		23
2.5	KleinLadungsTräger 4220		24
2.6	KleinLadungsTräger 6120		25
2.7	KleinLadungsTräger 3120 mit 2 Einlagen		26
2.8	KleinLadungsTräger 3120 mit 3 Einlagen		27
3	Aufsatzrahmen		28
3.1	Aufsatzrahmen Europool - Flachpalette 4-fach klappbar		28
3.2	Aufsatzrahmen Voith - Industriepalette 6-fach klappbar		29
3.3	Aufsatzrahmen Voith - Sonderpalette 4-fach klappbar		30
4	Wellenhölzer		31
4.1	Wellenholz 1-korbig		31
4.2	Wellenholz 1-korbig		32
4.3	Wellenholz 3-korbig		33
4.4	Wellenholz 4-korbig		34
4.5	Wellenholz 6-korbig		35
5	Zubehör		36
5.1	Stapelbocken für Aufsatzrahmen		36
5.2	Steckleisten für Aufsatzrahmen		37
5.3	Zwischenlage Kartonage (Vollpappe)		38
5.4	Zwischenlage Holz (Sperrholz)		39
5.5	Abschlussdeckel Kleinladungsträger Palette 1200 x 800		40
5.6	Abschlussdeckel Kleinladungsträger Palette 1200x1000		41
5.7	Drahtbügeltasche		42

Paletten

1.1 Voith – Paletten

1.1.1 Voith – Gitterboxpalette

SAP-Nr.: TCR.09215903

Abmaße außen in mm:	1230 x 1030 x 820
Abmaße innen in mm:	1120 x 920 x 680
Tara - Gewicht in kg:	65
Max. Traglast in kg:	1.000
Werkstoff:	Metall



- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Einsatz von Unterlagen zum Oberflächenschutz erforderlich!
- Mehrere Schichten eines Materials sind mit einer Zwischenlage zu trennen!

1.1.2 Voith – Industriepalette

SAP-Nr.: 210.00145700

Abmaße außen in mm:	1200 x 1000 x 130
Tara - Gewicht in kg:	37
Max. Traglast in kg:	1.000
Werkstoff:	Metall

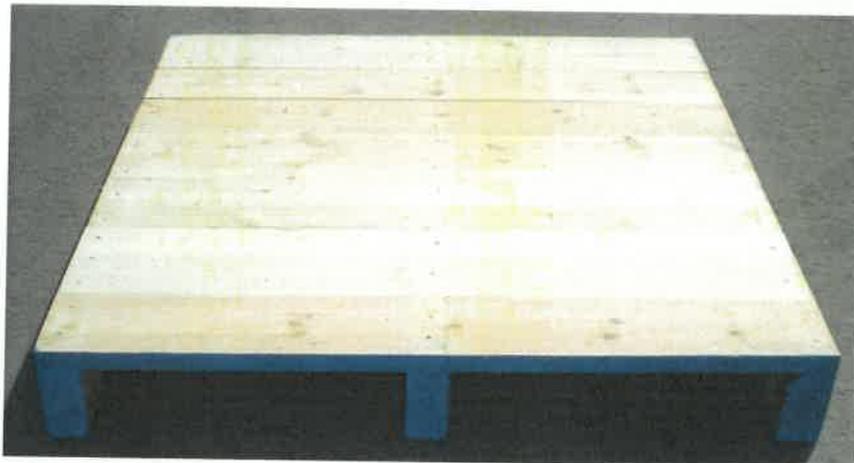


- Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!
- Einsatz von Unterlagen zum Oberflächenschutz erforderlich!
- Stapeln von Paletten nur mit Aufsatzrahmen und „Stapelecken“!
(Max. 3 St.)

1.1.3 Voith – Sonderpalette

SAP-Nr.: 210.00167600

Abmaße außen in mm:	1400 x 1400 x 220
Tara - Gewicht in kg:	65
Max. Traglast in kg:	4.000
Werkstoff:	Holz

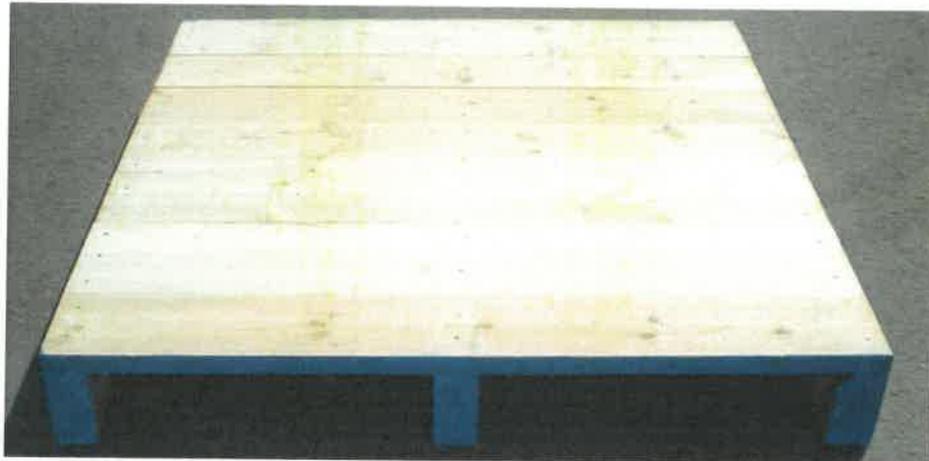


- Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.4 Voith – Sonderpalette

SAP-Nr.: 210.00167700

Abmaße außen in mm:	1800 x 1800 x 220
Tara - Gewicht in kg:	115
Max. Traglast in kg:	10.000
Werkstoff:	Holz

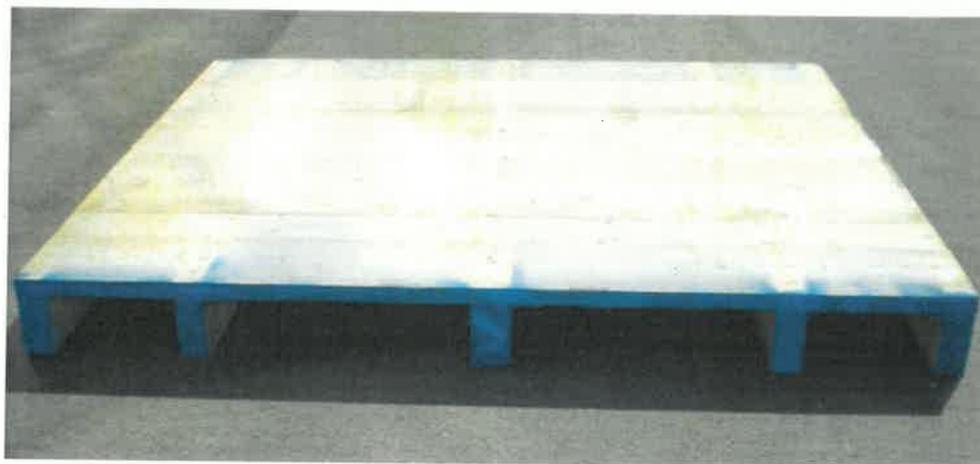


- Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.5 Voith – Sonderpalette

SAP-Nr.: 210.00167800

Abmaße außen in mm:	2100 x 2500 x 220
Tara - Gewicht in kg:	175
Max. Traglast in kg:	10.000
Werkstoff:	Holz

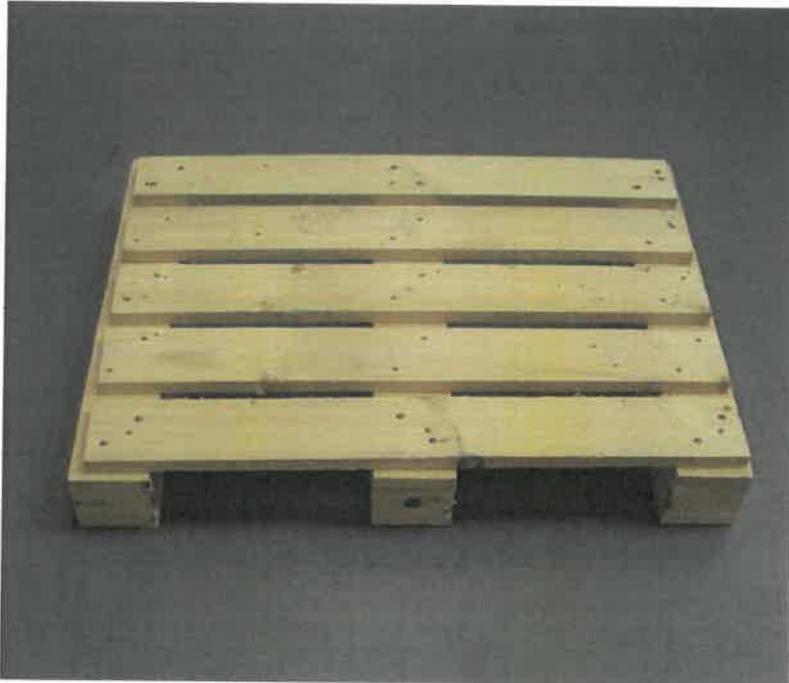


- Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.6 Voith - Sonderpalette

SAP-Nr.: 210.00287310

Abmaße außen in mm:	830 x 630 x 130
Tara - Gewicht in kg:	10
Max. Traglast in kg:	500
Werkstoff:	Holz



- Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.7 Voith Wellenpalette K1

SAP-Nr.:190.01659910

Abmaße außen in mm:	1200 x 1200 x 220
Tara - Gewicht in kg:	168
Max. Traglast in kg:	5.000
Werkstoff:	Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

Antirutschzwischenlage auf dem Prisma erforderlich!

1.1.8 Voith Wellenpalette K2

SAP-Nr.: 190.01660010

Abmaße außen in mm:	2600 x 800
Tara - Gewicht in kg:	208
Max. Traglast in kg:	10.000
Werkstoff:	Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

Antirutschzwischenlage auf dem Prisma erforderlich!

1.1.9 Voith Wellenpalette K3

SAP-Nr.:190.01660110

Abmaße außen in mm:	1700 x 800
Tara - Gewicht in kg:	141
Max. Traglast in kg:	5.000
Werkstoff:	Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

Antirutschzwischenlage auf dem Prisma erforderlich!

1.1.10 Voith Sonderpalette K4

SAP-Nr.: 190.01678710

Abmaße außen in mm:	2600 x 1400
Tara - Gewicht in kg:	395
Max. Traglast in kg:	10.000
Werkstoff:	Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.11 Voith Sonderpalette K5

SAP-Nr.:190.01799110

Abmaße außen in mm:	2100 x 800
Tara - Gewicht in kg:	175
Max. Traglast in kg:	5000
Werkstoff:	Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.12 Voith Sonderpalette K6

SAP-Nr.: 190.01820210

Abmaße außen in mm: 2100 x 1000 x 260

Tara - Gewicht in kg: 200

Max. Traglast in kg: 5000

Werkstoff: Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.13 Voith Flachpalette TB1

SAP-Nr.: 190.01664510

Abmaße außen in mm:	1700 x 800 x 260
Tara - Gewicht in kg:	80
Max. Traglast in kg:	5.000
Werkstoff:	Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.14 Voith Flachpalette TB2

SAP-Nr.: 190.01664610

Abmaße außen in mm:	2600 x 800 x 260
Tara - Gewicht in kg:	95
Max. Traglast in kg:	10.000
Werkstoff:	Holz

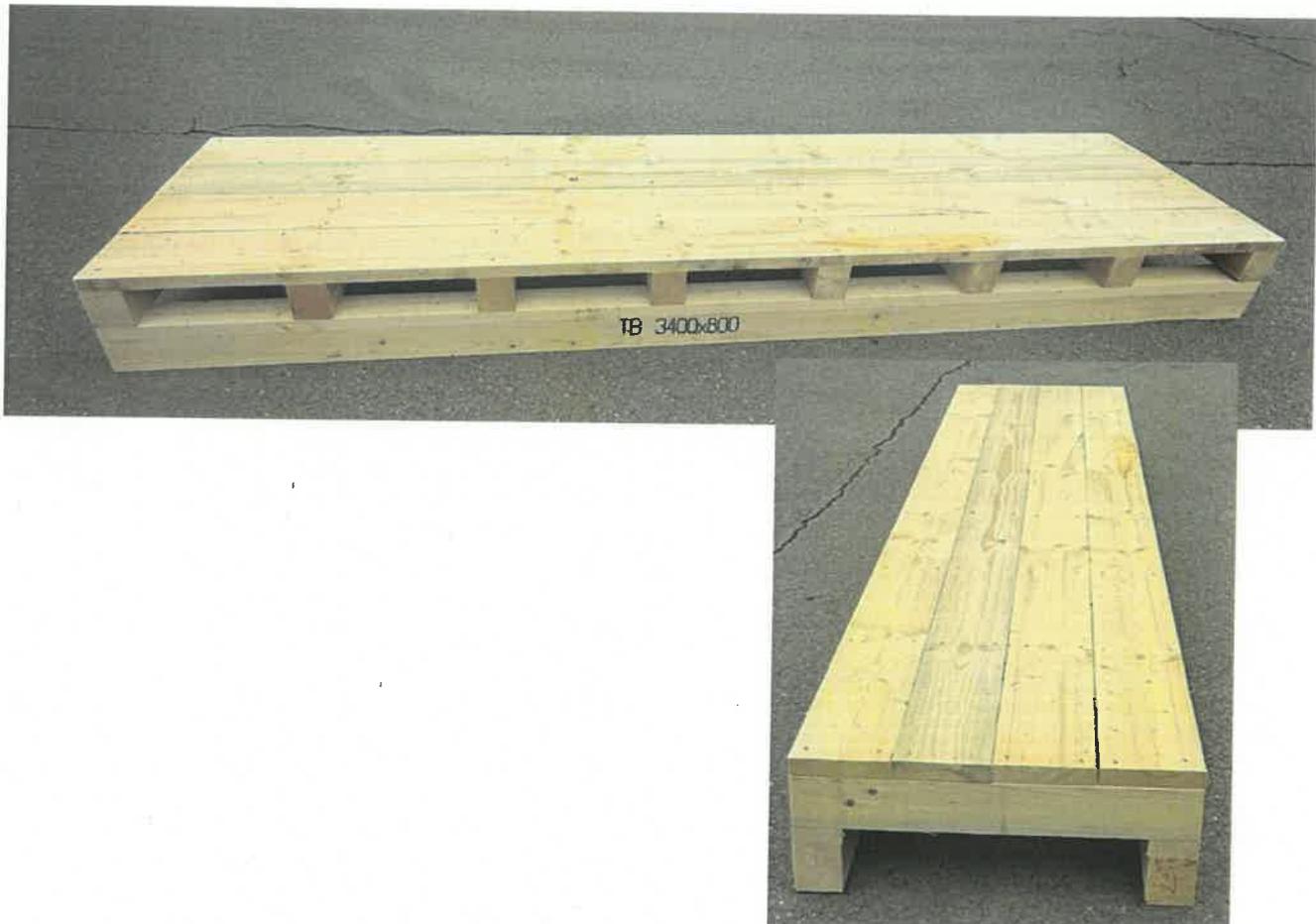


Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.1.15 Voith Flachpalette TB3

SAP-Nr.: 190.01820310

Abmaße außen in mm:	3400 x 800 x 260
Tara - Gewicht in kg:	130
Max. Traglast in kg:	5000
Werkstoff:	Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen!

1.2 Europoolpaletten

1.2.1 Europool – Flachpalette

Europoolpaletten werden ausschließlich über den Spediteur getauscht!

SAP-Nr.: TCR.09215950

Abmaße außen in mm:	1200 x 800 x 144
Tara Gewicht in kg:	28
Max Traglast in kg:	1.000
Werkstoff:	Holz



Teile dürfen nicht über den Palettenrand hinausragen Stapeln von Paletten nur mit Aufsatzrahmen und „Stapelecken“! (Max. 3 St.)

1.2.2 Europool - Gitterboxpalette

Europoolpaletten werden ausschließlich über den Spediteur getauscht!

SAP-Nr.: TCR.09215949

Abmaße außen in mm:	1280 x 835 x 970
Tara Gewicht in kg:	85
Max. Traglast in kg:	1.000
Werkstoff:	Metall



- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Einsatz von Unterlagen zum Oberflächenschutz erforderlich!
- Mehrere Schichten eines Materials sind mit einer Zwischenlage zu trennen!

KleinLadungsTräger

2.1 KleinLadungsTräger 2120

SAP-Nr.: 210.00176200

Abmaße außen in mm:	198 x 148 x 120
Abmaße innen in mm:	159 x 109 x 102
Tara - Gewicht in kg:	0,26
Max. Füllgewicht in kg:	15
Werkstoff:	Kunststoff
Versandeinheit:	128 Stück auf Europool – Flachpalette

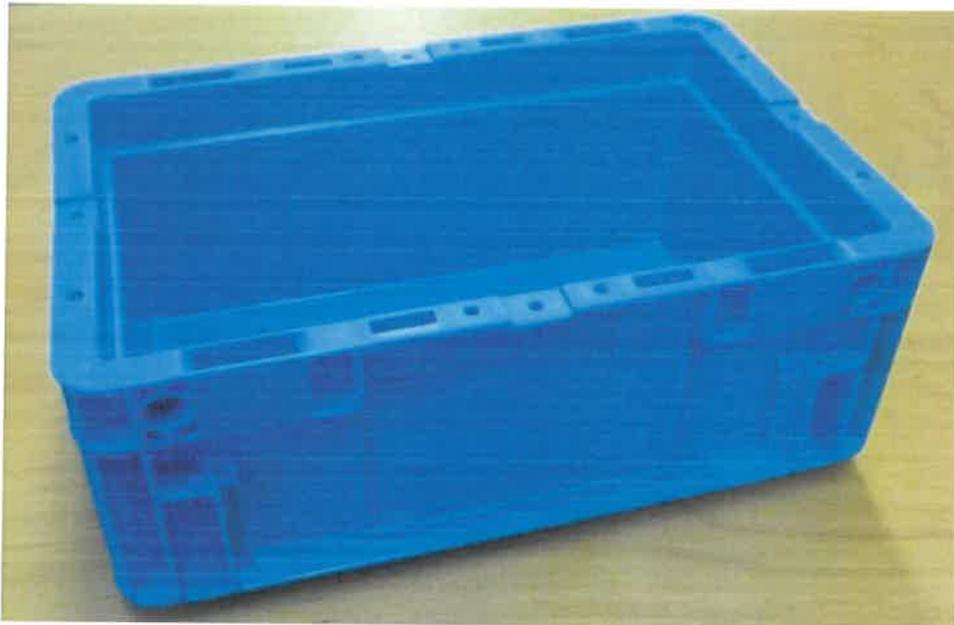


- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Teile sind sortenrein zu verpacken! (Eine Materialnummer pro KLT)

2.2 KleinLadungsTräger 3120

SAP-Nr.: 210.00176300

Abmaße außen in mm:	297 x 198 x 120
Abmaße innen in mm:	259 x 160 x 102
Tara - Gewicht in kg:	0,56
Max. Füllgewicht in kg:	15
Werkstoff:	Kunststoff
Versandeinheit:	32 Stück auf Europool – Flachpalette

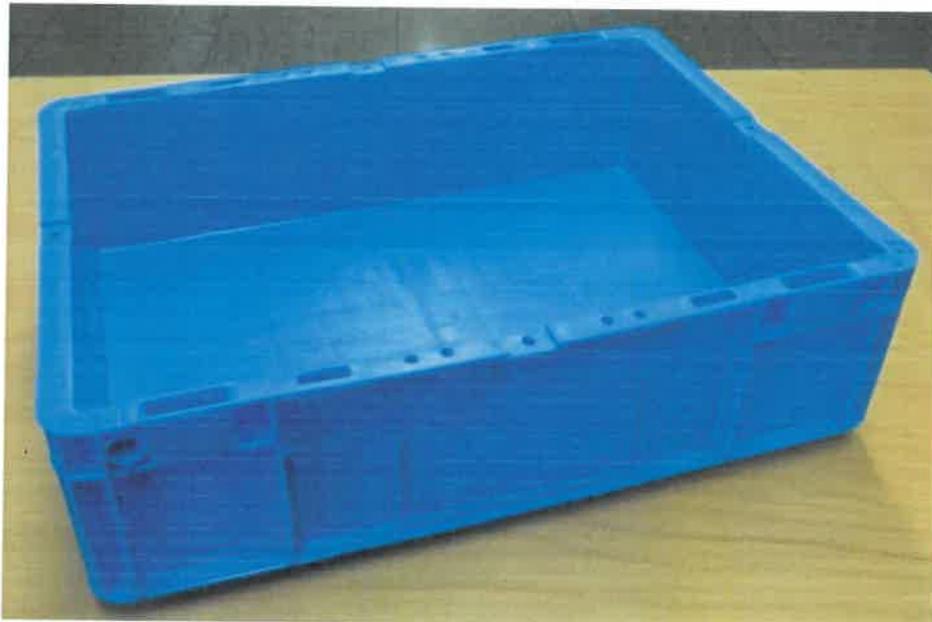


- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Teile sind sortenrein zu verpacken! (Eine Materialnummer pro KLT)

2.3 KleinLadungsTräger 4120

SAP-Nr.: 210.00176400

Abmaße außen in mm:	396 x 297 x 120
Abmaße innen in mm:	366 x 267 x 87
Tara - Gewicht in kg:	1
Max. Füllgewicht in kg:	15
Werkstoff:	Kunststoff
Versandeinheit:	24 Stück auf Europool – Flachpalette

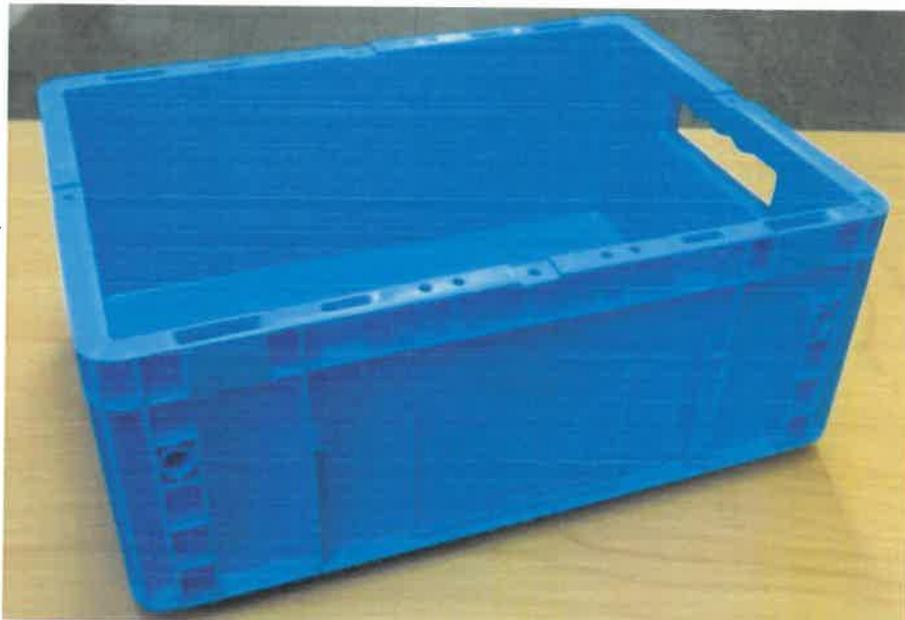


- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Teile sind sortenrein zu verpacken! (Eine Materialnummer pro KLT)

2.4 KleinLadungsTräger 4170

SAP-Nr.: 210.00176500

Abmaße außen in mm:	396 x 297 x 160
Abmaße innen in mm:	366 x 267 x 134
Tara - Gewicht in kg:	1,32
Max. Füllgewicht in kg:	15
Werkstoff:	Kunststoff
Versandeinheit:	24 Stück auf Europool – Flachpalette



- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Teile sind sortenrein zu verpacken! (Eine Materialnummer pro KLT)

2.5 KleinLadungsTräger 4220

SAP-Nr.: 210.00176600

Abmaße außen in mm:	396 x 297 x 220
Abmaße innen in mm:	366 x 267 x 187
Tara - Gewicht in kg:	1,56
Max. Füllgewicht in kg:	15
Werkstoff:	Kunststoff
Versandeinheit:	24 Stück auf Europool – Flachpalette



- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Teile sind sortenrein zu verpacken! (Eine Materialnummer pro KLT)

2.6 KleinLadungsTräger 6120

SAP-Nr.: 210.00176700

Abmaße außen in mm:	594 x 396 x 120
Abmaße innen in mm:	564 x 366 x 87
Tara - Gewicht in kg:	1,72
Max. Füllgewicht in kg:	15
Werkstoff:	Kunststoff
Versandeinheit:	16 Stück auf Europool – Flachpalette



- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Teile sind sortenrein zu verpacken! (Eine Materialnummer pro KLT)

2.7 KleinLadungsTräger 3120 mit 2 Einlagen

SAP-Nr.: 210.00333910

Kleinladungsträger

Abmaße außen in mm:	297 x 198 x 120
Abmaße innen in mm:	259 x 160 x 102
Tara - Gewicht in kg:	0,56
Max. Füllgewicht in kg:	15
Werkstoff:	Kunststoff
Versandeinheit:	32 Stück auf Europool – Flachpalette

Schaumstoffeinlagen

Bohrungsanzahl:	28 Stück
Bohrungsdurchmesser:	25 mm
Bohrungstiefe:	25 mm
Werkstoff:	Schaumstoff schwarz



- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Teile sind sortenrein zu verpacken! (Eine Materialnummer pro KLT)
-

2.8 KleinLadungsTräger 3120 mit 3 Einlagen

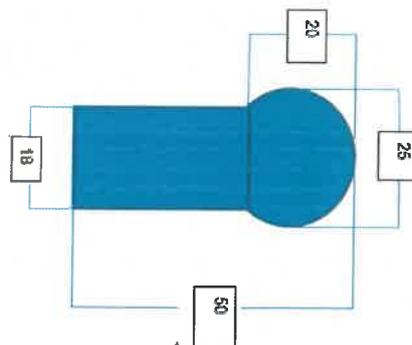
SAP-Nr.: 210.00391310

Kleinladungsträger

Abmaße außen in mm:	297 x 198 x 120
Abmaße innen in mm:	259 x 160 x 102
Tara - Gewicht in kg:	0,56
Max. Füllgewicht in kg:	15
Werkstoff:	Kunststoff
Versandeinheit:	32 Stück auf Europool – Flachpalette

Schaumstoffeinlagen

Bohrungsanzahl:	20 Stück
Bohrungslänge:	50 mm
Bohrungsdurchmesser:	25 mm
Bohrungsbreite:	18 mm
Bohrungstiefe:	25 mm
Werkstoff:	Schaumstoff schwarz



- Teile dürfen nicht aus dem Behälter ragen!
- Teile sind sortenrein zu verpacken! (Eine Materialnummer pro KLT)

Aufsatzrahmen

3.1 Aufsatzrahmen Europool – Flachpalette

4-fach klappbar

SAP-Nr.: TCR.09216112

Abmaße außen in mm:	1200 x 800 x 200
Tara - Gewicht in kg:	10
Stapelfaktor:	3 Rahmen pro Palette
Versandeinheit:	20 Rahmen pro Palette
Werkstoff:	Holz



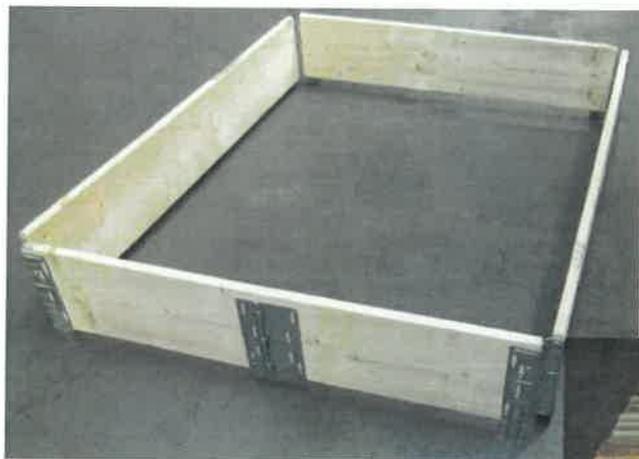
- Mehrere Schichten eines Materials sind mit einer Zwischenlage abzutrennen!

3.2 Aufsatzrahmen Voith – Industriepalette

6-fach klappbar

SAP-Nr.: 210.00162900

Abmaße außen in mm:	1200 x 1000 x 200
Tara - Gewicht in kg:	10
Stapelfaktor:	3 Rahmen pro Palette
Versandeinheit:	20 Rahmen pro Palette
Werkstoff:	Holz



- Mehrere Schichten eines Materials sind mit einer Zwischenlage abzutrennen!

3.3 Aufsatzrahmen Voith – Sonderpalette

4-fach klappbar

SAP-Nr.: 210.00391410

Abmaße außen in mm:	800 x 600 x 200
Tara - Gewicht in kg:	10
Stapelfaktor:	max. 3 Rahmen pro Palette
Versandeinheit:	20 Rahmen pro Palette
Werkstoff:	Holz



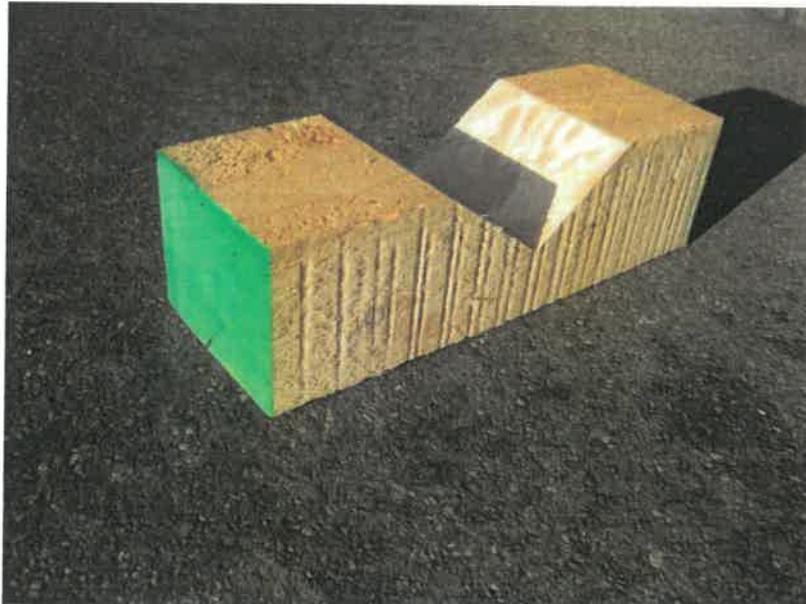
- Mehrere Schichten eines Materials sind mit einer Zwischenlage abzutrennen!

Wellenhölzer

4.1 Wellenholz 1-kerbig

SAP-Nr.: TCR.09215933

Abmaße außen in mm:	400 x 120 x 140
Für Teile mit Ø in mm:	bis max. 500
Tara - Gewicht in kg:	2,0
Markierung/Identifikation:	Grün
Versandeinheit:	40 Stück auf Europool – Flachpalette



- Es dürfen keine glühenden Teile aufgelegt werden!
- Für bearbeitete Teile müssen die Wellenhölzer spanfrei sein!
- Bei Bedarf muss die Auflagefläche entsprechend geschützt werden!

4.2 Wellenholz 1-kerbig

SAP-Nr.: 210.00292510

Abmaße außen in mm:	750 x 240 x 350
Für Teile mit Ø in mm:	bis max. 246 mm
Tara - Gewicht in kg:	32,5
Markierung/Identifikation:	gelb
Versandeinheit:	auf Europool - Flachpalette

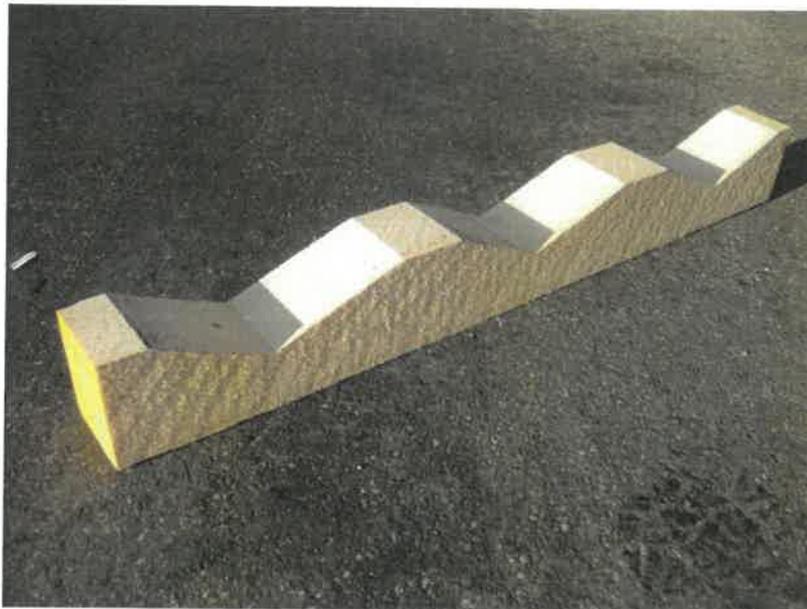


- Es dürfen keine glühenden Teile aufgelegt werden!
- Für bearbeitete Teile müssen die Wellenhölzer spannfrei sein!
- Bei Bedarf muss die Auflagefläche entsprechend geschützt werden!

4.3 Wellenholz 3-kerbig

SAP-Nr.: TCR.09215936

Abmaße außen in mm:	750 x 100 x 80
Für Teile mit Ø in mm:	bis max. 230
Tara - Gewicht in kg:	3,5
Markierung/Identifikation:	Gelb
Versandeinheit:	30 Stück auf Europool – Flachpalette



- Es dürfen keine glühenden Teile aufgelegt werden!
- Für bearbeitete Teile müssen die Wellenhölzer spanfrei sein!
- Bei Bedarf muss die Auflagefläche entsprechend geschützt werden!

4.4 Wellenholz 4-kerbig

SAP-Nr.: TCR.09215930

Abmaße außen in mm:	900 x 140 x 160
Für Teile mit Ø in mm:	bis max. 200
Tara - Gewicht in kg:	8
Markierung/Identifikation:	Orange
Versandeinheit:	30 Stück auf Europool - Flachpalette

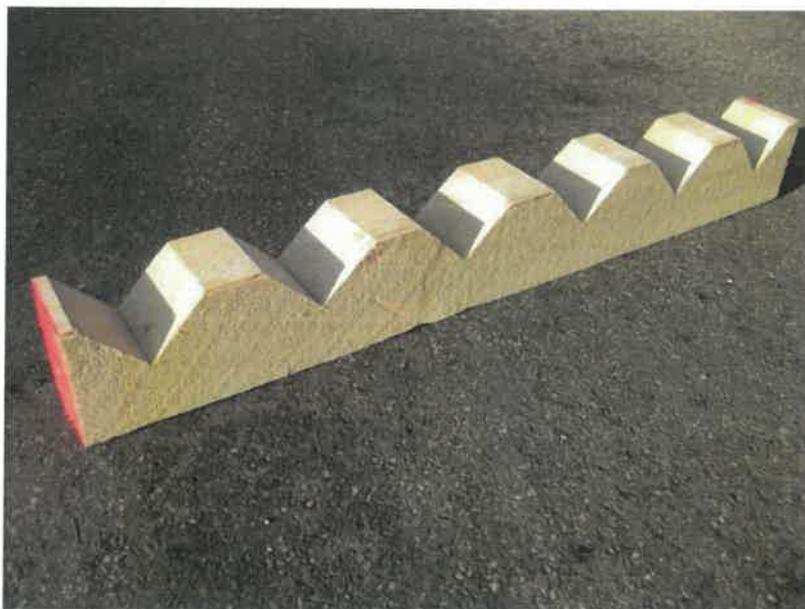


- Es dürfen keine glühenden Teile aufgelegt werden!
- Für bearbeitete Teile müssen die Wellenhölzer spanfrei sein!
- Bei Bedarf muss die Auflagefläche entsprechend geschützt werden!

4.5 Wellenholz 6-kerbig

SAP-Nr.: 210.00181400

Abmaße außen in mm:	940 x 100 x 120
Für Teile mit Ø in mm:	bis max. 90
Tara - Gewicht in kg:	6,5
Markierung/Identifikation:	Rot
Versandeinheit:	30 Stück auf Europool - Flachpalette



- Es dürfen keine glühenden Teile aufgelegt werden!
- Für bearbeitete Teile müssen die Wellenhölzer spanfrei sein!
- Bei Bedarf muss die Auflagefläche entsprechend geschützt werden!

Zubehör

5.1 Stapelecken für Aufsatzrahmen

SAP-Nr.: 210.00180700

Verpackungseinheit: 20 Stück in Tüten
Werkstoff: Kunststoff
Ausführung: Für 6 fach- und Euro-Rahmen



- Maximal 3 Paletten stapelbar
- Maximal 1000 kg pro Gebinde (3 St.)
- Gestapelte Paletten sind zu verzurren!

5.2 Steckleisten für Aufsatzrahmen

SAP-Nr.: 210.00090100

210.00090000

210.00588310

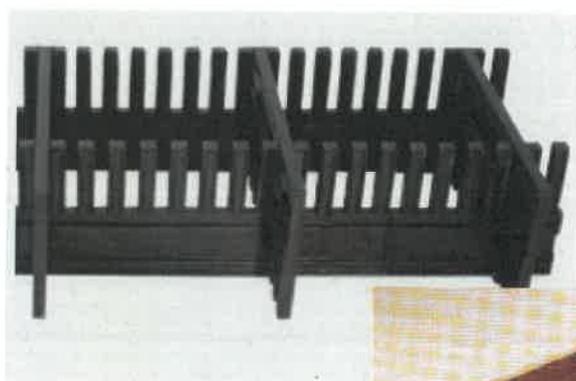
Abmessungen: 1150 x 180 x 15

950 x 180 x 15

750 x 180 x 15

Werkstoff: Kunststoff

Ausführung: Für Voith- und Europaletten



5.3 Zwischenlage Kartonage (Vollpappe)

SAP - Nr.	Abmessung in mm	Liefergröße
TCR.09215914	700 x 450	640 Stück
TCR.09216186 (VC)	1130 x 950	450 Stück
190.01245610 (€)	1150 x 750	500 Stück



5.4 Zwischenlage Holz (Sperrholz)

SAP-Nr.: 210.00234801

Abmessungen:	1130 x 950 x 10
Werkstoff:	Sperrholz
Ausführung:	Für Voith- und Europaletten
Versandeinheit:	40 Stück in VC-Gitterkorb



5.5 Abschlussdeckel Kleinladungsträger Palette 1200 x 800

SAP-Nr.: 210.00226500

Abmaße außen in mm: 1208 x 808 x 10

Tara - Gewicht in kg: 6,1

Werkstoff: Kunststoff



- Verwendung nur als stabile Einheit.
- Paletten mit KLT sind dementsprechend zu verzurren.

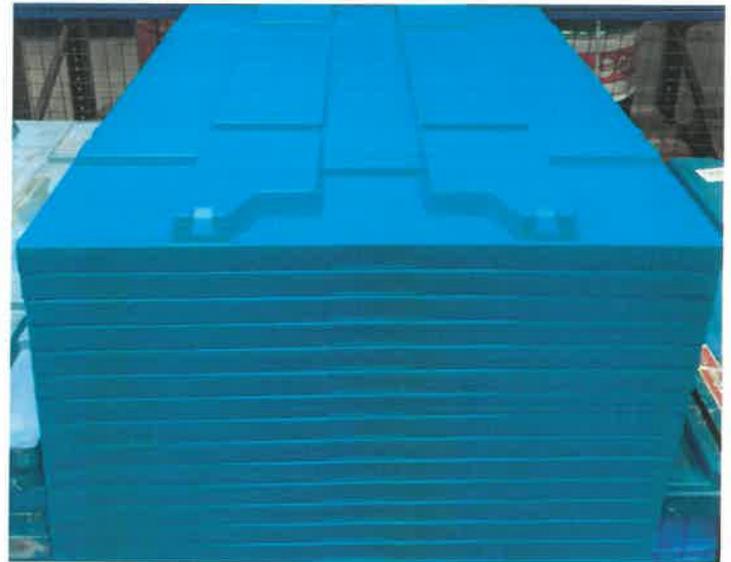
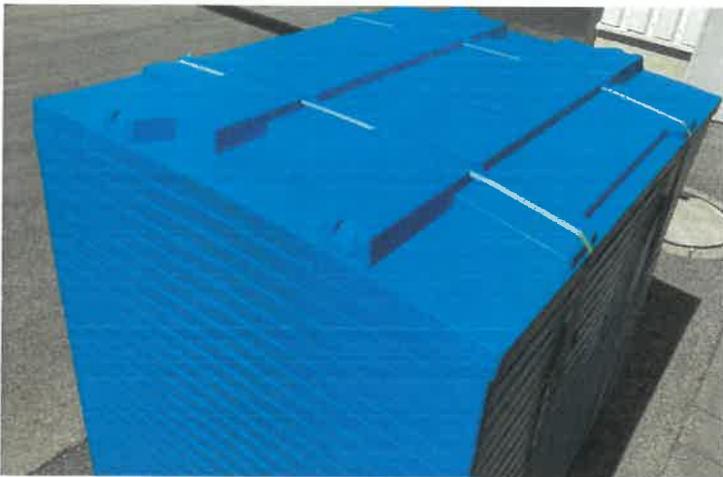
5.6 Abschlussdeckel Kleinladungsträger Palette 1200x1000

SAP-Nr.: 210.00653310

Abmaße außen in mm: 1200 x 1000 x 10

Tara - Gewicht in kg: 8,2

Werkstoff: Kunststoff



- Verwendung nur als stabile Einheit.
- Paletten mit KLT sind dementsprechend zu verzurren.

5.7 Drahtbügelaschen

SAP-Nr.: 210.00407310

Versandereinheit: 100 Stück pro Karton (2000 Stück pro Palette)
Abmessung: für DIN A4
Ausführung: Durchsichtig, mit Regenschutzklappe
Werkstoff: Kunststoff mit Metall

